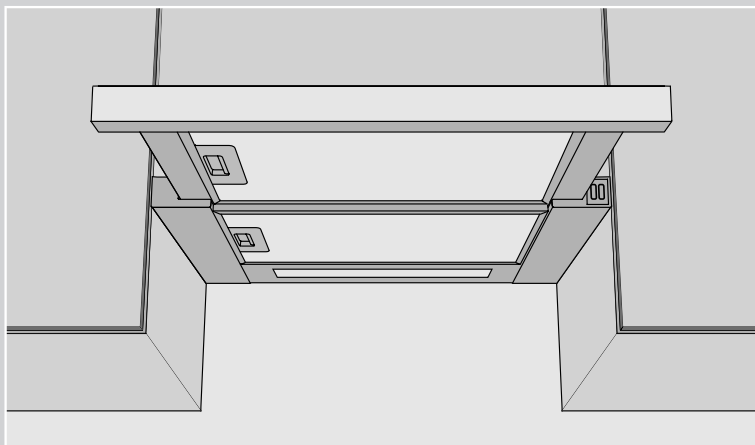


SIBIR



Istruzioni per l'uso

DFN55/DFN60

Cappa aspirante

Grazie per aver scelto uno dei nostri prodotti. Il vostro apparecchio soddisfa esigenze elevate e il suo uso è molto semplice, tuttavia è necessario che vi prendiate il tempo per leggere queste istruzioni per l'uso che vi permetteranno di comprendere meglio l'apparecchio e di utilizzarlo in modo ottimale e senza problemi.

Vi preghiamo di attenervi alle avvertenze di sicurezza.

Modifiche

Testi, immagini e dati corrispondono al livello tecnico dell'apparecchio al momento della stampa delle presenti istruzioni per l'uso. Con riserva di modifiche nell'ambito della normale evoluzione tecnica.

Ambito di validità

Le presenti istruzioni per l'uso valgono per:

Denominazione del modello	Tipo	Sistema di misura
DFN55	ACE2H-61072	55
DFN60	ACE2H-61073	60

Le differenze di esecuzione sono menzionate nel testo.

Indice

1	Osservazioni sulla sicurezza	4
1.1	Simboli utilizzati.....	4
1.2	Avvertenze generali di sicurezza.....	4
1.3	Avvertenze di sicurezza specifiche dell'apparecchio.....	5
1.4	Avvertenze per l'uso.....	6
2	Descrizione dell'apparecchio	8
2.1	Introduzione.....	8
2.2	Modo di scarico dell'aria.....	8
2.3	Modo di circolazione dell'aria con filtro a carboni attivi.....	8
2.4	Dotazione.....	8
2.5	Struttura.....	9
3	Utilizzo	9
3.1	Panoramica.....	9
3.2	Accendere l'apparecchio.....	9
3.3	Impostare lo stadio del ventilatore.....	9
3.4	Accendere/spegnere l'illuminazione.....	10
3.5	Spegnere l'apparecchio.....	10
4	Cura e manutenzione	10
4.1	Pulire l'involucro esterno.....	11
4.2	Filtro metallico del grasso.....	11
4.3	Filtro a carboni attivi Longlife Plus.....	12
4.4	Filtro a carboni attivi standard.....	13
4.5	Sostituire le lampadine LED.....	13
5	Eliminare autonomamente i guasti	14
6	Accessori e ricambi	15
7	Dati tecnici	16
7.1	Collegamento elettrico.....	16
7.2	Scheda tecnica del prodotto.....	16
8	Smaltimento	17
9	Indice analitico	18
10	Service & Support	19
	Brevi istruzioni	20

1 Osservazioni sulla sicurezza

1.1 Simboli utilizzati



Riparazioni improprie possono causare pericoli imprevedibili per l'utente, per i quali il produttore non si assume alcuna responsabilità. Le riparazioni possono essere eseguite solo da specialisti autorizzati, altrimenti non è possibile avanzare alcun diritto di garanzia per danni successivi.



Contrassegna tutte le istruzioni importanti per la sicurezza.

La mancata osservanza può provocare lesioni, danni all'apparecchio o agli impianti!



Informazioni e indicazioni da osservare.



Informazioni sullo smaltimento



Informazioni sulle istruzioni per l'uso

- Segnala operazioni che devono essere eseguite in sequenza.
 - Descrive la reazione dell'apparecchio all'operazione eseguita.
- Segnala un elenco.

1.2 Avvertenze generali di sicurezza



- Mettere in funzione l'apparecchio solo dopo avere letto le istruzioni per l'uso.



- Questi apparecchi possono essere utilizzati da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o che non dispongono della necessaria esperienza e/o conoscenza, a condizione che l'uso avvenga sotto la supervisione di una persona responsabile, che vengano impartite loro istruzioni su come utilizzare l'apparecchio e che essi comprendano i rischi che ne possono derivare. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e piccola manutenzione non devono essere eseguite dai bambini, se non sotto stretta sorveglianza degli adulti.
- Qualora un apparecchio non sia dotato di un cavo di collegamento alla rete e di un connettore a spina o altro sistema per il disinserimento dalla rete, caratterizzato dalla presenza su ogni polo di un'apertura di contatto conforme alle condizioni della categoria di sovratensione III per la separa-

zione completa, occorre montare un dispositivo di separazione nell'impianto elettrico fisso in modo conforme alle norme d'installazione.

- Se il cavo di collegamento alla rete dell'apparecchio è danneggiato, è necessario chiederne la sostituzione al produttore, al suo servizio assistenza o a una persona qualificata onde evitare pericoli.

1.3 Avvertenze di sicurezza specifiche dell'apparecchio

- Occorre garantire una ventilazione sufficiente del locale, se la cappa aspirante viene attivata contemporaneamente ad apparecchi che bruciano gas o altri combustibili.
- Per lo scarico dell'aria di scarico occorre rispettare le prescrizioni delle autorità.
- **ATTENZIONE:** Non incanalare l'aria di scarico in un canale utilizzato per i gas di scarico di apparecchi a gas o funzionanti con altri combustibili. Osservare le norme antincendio locali.
- Va rispettata la distanza minima, indicata nelle istruzioni d'installazione, tra la superfi-

cie d'appoggio delle pentole sul piano cottura e la parte inferiore della cappa aspirante.

- **AVVERTENZA:** Per motivi tecnici concernenti la sicurezza, le lampadine LED devono essere sostituite dal nostro servizio clienti.
- Secondo la norma IEC/EN 62471, la sorgente luminosa appartiene al gruppo di rischio 1 (rischio basso) a una distanza di osservazione di 20 cm. Ad una distanza di 30 cm, rientra nel gruppo di rischio esente 0. Evitare di guardare direttamente nella fonte di luce.
- L'apparecchio è destinato all'uso in ambito domestico e simili, come cucine per dipendenti in negozi, uffici e ambienti commerciali, tenute agricole, alberghi, motel, pensioni con prima colazione e altre strutture ricettive per l'uso da parte dei clienti.
- Non fare funzionare l'apparecchio con un orologio temporizzatore esterno o un sistema di controllo a distanza separato.

- Il prodotto deve essere pulito regolarmente sia all'interno che all'esterno (ALMENO UNA VOLTA AL MESE); osservare sempre le istruzioni.
- La mancata osservanza delle regole di pulizia prescritte e la sostituzione/pulizia dei filtri possono comportare un rischio di incendio.
- Se la pulizia non viene effettuata seguendo le indicazioni riportate nelle istruzioni sussiste un pericolo d'incendio.
- È vietato fiammeggiare sotto la cappa aspirante.

1.4 Avvertenze per l'uso

Prima della prima messa in funzione

- L'apparecchio deve essere montato e allacciato alla rete elettrica conformemente alle istruzioni d'installazione fornite a parte. Fare eseguire i lavori necessari da un installatore/elettricista autorizzato.
- Per la deviazione dell'aria di scarico occorre rispettare le prescrizioni delle autorità.
- Smaltire il materiale dell'imballaggio secondo le prescrizioni locali.

Uso conforme allo scopo

- L'apparecchio serve per l'aspirazione dei fumi che si creano sopra la piastra di cottura domestica.
- Riparazioni, modifiche o manipolazioni all'apparecchio o al suo interno, specialmente alle parti sotto tensione, possono essere eseguite esclusivamente dal produttore, dal suo servizio clienti o da persone opportunamente qualificate. Se effettuate in modo non corretto, le riparazioni possono causare gravi infortu-

ni, danni all'apparecchio e alle installazioni, oltre che guasti di funzionamento. Nel caso in cui l'apparecchio presenti un guasto di funzionamento o debba essere riparato, attenersi alle indicazioni del capitolo "Assistenza tecnica". Se necessario, rivolgersi al nostro servizio clienti.

- Usare solo ricambi originali.
- Conservare con cura le presenti istruzioni per l'uso per poterle consultare in qualsiasi momento.

Utilizzo

- Non mettere in funzione l'apparecchio se presenta evidenti segni di danni e rivolgersi al nostro servizio clienti.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica non appena si presenta un'anomalia di funzionamento.
- Durante il funzionamento della ventola di aspirazione deve essere assicurato un apporto sufficiente di aria esterna, per evitare problemi dovuti a una depressione nell'ambiente di cucina e per consentire l'aspirazione ottimale dei fumi.
- Evitare correnti d'aria trasversali che possano allontanare i fumi dal piano cottura.
- Se vengono utilizzati contemporaneamente anche altri apparecchi funzionanti a gas o con altri combustibili, deve essere garantito un apporto sufficiente di aria esterna. Questa norma non si applica agli apparecchi funzionanti con modalità di circolazione dell'aria.
- In caso di utilizzo contemporaneo di impianti di combustione (ad es. stufe a gasolio, gas, legna o carbone), la pressione nell'ambiente in cui viene utilizzato l'apparecchio non deve scendere al di sotto di 4 Pa (0,04 mbar). Solo in questo modo è assicurato un funzionamento privo di pericoli. Pericolo di avven-

lenamento! Garantire un apporto sufficiente di aria esterna, ad es. attraverso aperture non chiudibili in porte o finestre e attraverso l'utilizzo di prese d'aria a muro di scarico/ventilazione, o attraverso altre misure tecniche.

- Durante le operazioni di pulizia, assicurarsi che nell'apparecchio non penetri acqua. Usare solo panni leggermente umidi. Non spruzzare mai acqua sull'apparecchio e non lavarlo con apparecchi per la pulizia a vapore, né all'interno né all'esterno. La penetrazione d'acqua può provocare danni.
- **ATTENZIONE:** durante il funzionamento di apparecchi da cucina, le parti accessibili possono raggiungere temperature molto elevate!

Attenzione, pericolo di ustioni!

- Quando si frigge sulla piastra di cottura, l'apparecchio deve essere costantemente controllato. Anche l'olio utilizzato nella friggitrice potrebbe raggiungere temperature eccessivamente elevate e causare a sua volta un incendio, pertanto la temperatura dell'olio deve essere monitorata e mantenuta sotto il punto di infiammabilità. Utilizzare sempre olio pulito; l'olio sporco è maggiormente soggetto al pericolo di infiammabilità.

Attenzione, pericolo di morte!

- Le parti dell'imballaggio, ad es. pellicola e polistirolo, possono essere pericolose per bambini e animali. Pericolo di soffocamento! Tenere le parti dell'imballaggio lontano dalla portata dei bambini.
- L'alimentazione elettrica dell'apparecchio deve essere scollegata durante i lavori di manutenzione dell'apparecchio: estrarre completamente i fusibili a vite dal loro supporto e disattivare gli interruttori automatici o staccare la spina dalla rete.

Evitare danni all'apparecchio

- Rispettare sempre gli intervalli di manutenzione. Il mancato rispetto di questa norma in presenza di filtri metallici del grasso molto sporchi può dare origine a un pericolo d'incendio.

2 Descrizione dell'apparecchio

2.1 Introduzione

L'apparecchio serve ad aspirare i fumi che si creano sopra un piano cottura domestico e può essere utilizzato sia nel modo aria di scarico che in quello di circolazione dell'aria.



Modalità aria di scarico



Modalità di ricircolo

2.2 Modo di scarico dell'aria



Durante il funzionamento occorre garantire un apporto sufficiente di aria esterna priva di correnti. L'aria di scarico necessita di apporto d'aria.

Le particelle di grasso provenienti dai vapori di cottura umidi e carichi di odori vengono trattenute nel filtro metallico del grasso. Il vapore viene quindi convogliato all'esterno attraverso una conduttura dell'aria di scarico con valvola di ristagno integrata. In questo modo si evita la formazione di muffa sui mobili della cucina a causa dell'umidità dell'aria di scarico. La valvola di ristagno riduce le perdite di calore quando l'apparecchio è spento.

2.3 Modo di circolazione dell'aria con filtro a carboni attivi



L'umidità dell'aria viene mantenuta. Per questo motivo è necessario garantire un sufficiente ricambio d'aria mediante una ventilazione intensiva dopo la cottura, per evitare la formazione di muffa sui mobili o la formazione di una pellicola di grasso sulla griglia di scarico.

L'apparecchio deve essere dotato di un filtro a carboni attivi se viene utilizzato in modalità di ricircolo. Le particelle di grasso provenienti dai vapori di cottura umidi e carichi di odori vengono trattenute nel filtro metallico del grasso. Il vapore viene poi reimmesso nella stanza attraverso un filtro a carboni attivi per eliminare gli odori.

2.4 Dotazione

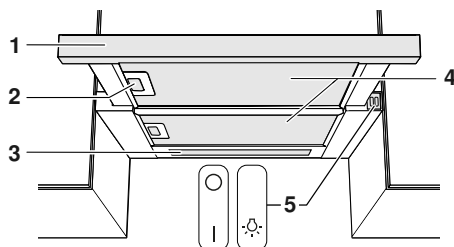
- Cassetto estraibile con comando di estrazione
- Ventola d'aspirazione con 3 stadi ventilatore
- Illuminazione a LED
- Filtri metallici del grasso
- Filtro a carboni attivi per il modo di circolazione dell'aria (disponibile come set di accessori ordinabile)



A seconda del modello e della dotazione, la versione specifica dell'apparecchio può variare da quella standard descritta per alcuni dettagli.

2.5 Struttura

- 1 Cassetto estraibile con controllo dell'estrazione
- 2 Chiusura
- 3 Illuminazione a LED
- 4 Filtri metallici del grasso (filtro a carboni attivi aggiuntivo per modo di circolazione dell'aria)
- 5 Interruttore a bilico per facilitare le operazioni di pulizia e manutenzione



3 Utilizzo

3.1 Panoramica

Cassetto estraibile

Spento

Attivazione dell'illuminazione →

Stadio ventilatore da 1 a 3 → 1 → 2 → 3

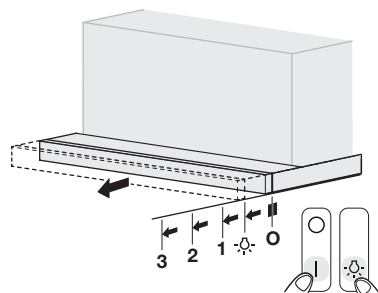
Posizione di estrazione

O (ritirato)

Interruttore a bilico

I/O (stand-by/off),

(stand-by/off)



Il cassetto estraibile presenta posizioni di arresto facilmente percepibili per i livelli corrispondenti.

3.2 Accendere l'apparecchio

Situazione iniziale: l'interruttore a bilico è in pos. I (stand-by).

► Estrarre il cassetto estraibile.

– L'apparecchio è attivato.



Prima di iniziare il processo di cottura, accendere l'apparecchio sullo stadio ventilatore 1.

3.3 Impostare lo stadio del ventilatore

Lo stadio ventilatore desiderato è determinato dalla posizione di estrazione.

► Estrarre il cassetto estraibile nella posizione desiderata.

– Lo stadio ventilatore corrispondente si attiva automaticamente.

3.4 Accendere/spegnere l'illuminazione

Situazione iniziale: l'interruttore a bilico è in pos.  (stand-by).

- ▶ Estrarre il cassetto estraibile fino alla prima posizione di estrazione ().
- L'illuminazione si accende.
- ▶ Far rientrare completamente il cassetto estraibile.
- L'illuminazione si spegne.

3.5 Spegnere l'apparecchio

- ▶ Far rientrare completamente il cassetto estraibile.
- Spegnere l'apparecchio e l'illuminazione.



Una volta terminata la cottura, lasciare acceso l'apparecchio per altri 10 minuti circa in modo che gli odori vengano aspirati completamente.

4 Cura e manutenzione



Per i lavori di riparazione: scollegare l'alimentazione, estrarre completamente il fusibile a vite dal supporto e disattivare gli interruttori automatici o staccare la spina dalla rete.

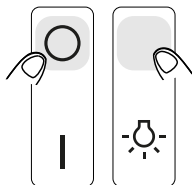


Non utilizzare acqua su parti elettriche, lampade e pannelli di comando.

Interruttore a bilico per facilitare le operazioni di pulizia e manutenzione:



Per semplici interventi di pulizia e manutenzione, come la sostituzione dei filtri del grasso e dei filtri a carboni attivi: posizionare l'interruttore a bilico su O (motore/ventilazione off) e  (illuminazione off).



Intervali di pulizia in caso di utilizzo normale

Elemento dell'apparecchio	Intervallo di pulizia e manutenzione
Pulizia esterna	Mente. 1 volta al mese.
Filtri metallici del grasso	Mente. 1 volta al mese. Sostituire dopo 5 anni o 60 lavaggi.
Pulizia interna	Mente. 1 volta al mese.
Filtro a carboni attivi standard	Sostituire dopo 9-12 mesi.
Filtro a carboni attivi Longlife Plus	Pulire e rigenerare ogni 3-5 mesi. Sostituire dopo 5 anni.

4.1 Pulire l'involucro esterno



Accertarsi che non penetri acqua nell'apparecchio. La presenza di acqua all'interno dell'apparecchio può provocare danni.

Non utilizzare prodotti abrasivi, spugne abrasive, lane metalliche ecc. per la pulizia, perché danneggerebbero la superficie.

Lati esterni

- Pulire con un panno pulito, tiepido e umido aggiungendo un po' di detergente delicato, quindi asciugare bene.

Lati interni

Sui lati interni si possono depositare grasso e condensa accanto ai filtri metallici del grasso.

- Indossare guanti protettivi e pulire con un panno pulito, caldo e umido, utilizzando un detergente delicato. Se necessario, utilizzare un pennello morbido e asciugare bene con carta da cucina.

4.2 Filtro metallico del grasso

In condizioni d'uso normale, i filtri metallici del grasso devono essere puliti almeno una volta al mese. La cura ottimale dei filtri metallici del grasso preserva la loro funzionalità negli anni.



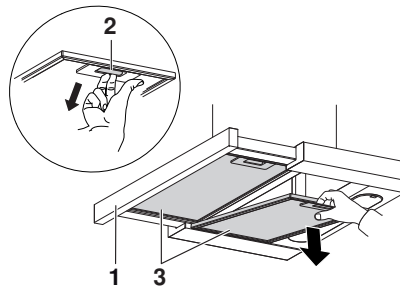
Arrestare il motore tramite l'interruttore a bilico. Dopo la pulizia o la sostituzione: riaccendere l'interruttore del motore.



Rimuovere i filtri metallici del grasso con cautela con entrambe le mani, per evitare che cadano e si danneggino.

Smontaggio

- Estrarre completamente il cassetto estraibile **1**.
- Spingere la chiusura **2** del filtro del grasso **3** verso l'interno.
 - Il filtro metallico del grasso **3** si sgancia.
- Estrarre il filtro metallico del grasso **3** dal supporto tirando con cautela verso il basso.
- Pulire il filtro metallico del grasso **3**.



Pulizia

- Lavare il filtro metallico del grasso **3** in lavastoviglie.
- Selezionare il programma lavastoviglie «intenso» o «Forte» con prelavaggio.



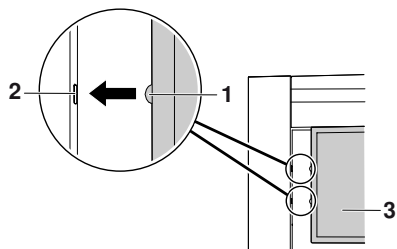
I filtri metallici del grasso possono scolorirsi leggermente a causa del lavaggio, ma questo non pregiudica in alcun modo il loro funzionamento.

Se non si ha a disposizione una lavastoviglie:

- lavare il filtro metallico del grasso **3** in un bagno di acqua calda e detersivo.
- Lasciare a mollo il filtro metallico del grasso **3** nel bagno di acqua calda e detersivo per circa due ore e successivamente pulire con una spazzola per stoviglie. Sciacquare bene con acqua fredda pulita.

Installazione

- Il montaggio avviene nella sequenza inversa.



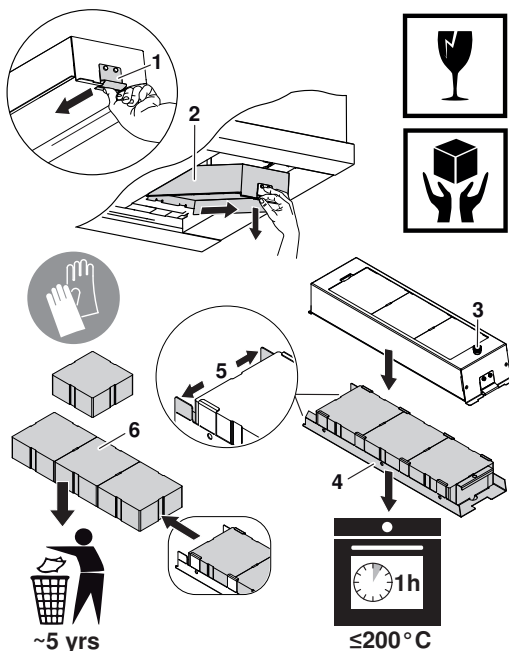
Accertarsi che tutti i perni di centraggio **1** siano posizionati correttamente nelle fessure dell'alloggiamento **2**.

4.3 Filtro a carboni attivi Longlife Plus

Il filtro a carboni attivi Longlife deve essere pulito e attivato. Con una cura ottimale, la durata massima del filtro a carboni attivi Longlife Plus è di 5 anni.

Smontaggio/montaggio

- Estrarre il cassetto estraibile e rimuovere il filtro del grasso.
- Agire sul blocco **1** ed estrarre l'unità del filtro a carboni attivi **2** verso il basso dal supporto.
- Allentare la vite zigrinata **3**, estrarre il filtro e l'alloggiamento **4** verso il basso e rigenerare nel forno.
- Lasciar raffreddare.
- Sostituire il filtro a carboni attivi dopo **5 anni**. Indossare guanti protettivi e proteggere la superficie di lavoro.
- Piegarlo verticalmente verso l'alto le linguette di fissaggio **5** e rimuovere l'inserto del filtro **6**.
- Smaltire e sostituire l'inserto del filtro sporco **6**.
- Il montaggio avviene nella sequenza inversa.



Pulizia e attivazione

- ▶ Per rigenerare il filtro a carboni attivi Longlife-Plus, riscaldare il filtro e l'alloggiamento **4** nel forno.
- ▶ Selezionare calore sopra e sotto o aria calda a 200 °C e rigenerare il filtro sulla griglia per 60 minuti.



Pericolo di ustioni!

Dopo la rigenerazione a caldo nel forno, lasciar raffreddare il filtro a carboni attivi prima di montarlo.



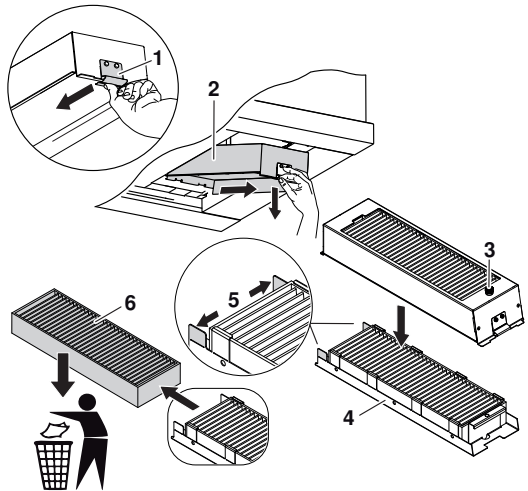
Al termine della sua durata di vita, fino a 5 anni, smaltire il filtro a carboni attivi Longlife Plus presso un centro di riciclaggio idoneo.

4.4 Filtro a carboni attivi standard

I filtri a carbone attivo standard vengono sostituiti e non possono essere lavati o rigenerati.

Smontaggio/montaggio

- ▶ Estrarre il cassetto estraibile e rimuovere il filtro del grasso.
- ▶ Premere il blocco **1** ed estrarre l'unità del filtro a carboni attivi **2** verso il basso liberandola dal supporto.
- ▶ Allentare la vite zigrinata **3**, estrarre il filtro e l'alloggiamento **4** verso il basso.
- ▶ Piegare verticalmente verso l'alto le linguette di fissaggio **5** e rimuovere l'inserto del filtro **6**.
- ▶ Smaltire e sostituire l'inserto del filtro sporco **6**.
- ▶ Il montaggio avviene nella sequenza inversa.



Il filtro a carboni attivi standard sporco può essere smaltito insieme ai rifiuti domestici o in un centro di riciclaggio specifico.

4.5 Sostituire le lampadine LED

Per motivi tecnici concernenti la sicurezza le lampadine LED devono essere sostituite dal nostro servizio clienti.

5 Eliminare autonomamente i guasti

In questo capitolo sono elencati i guasti che possono essere eliminati facilmente dall'utente attenendosi alla procedura descritta. Se non è possibile riparare il guasto, rivolgersi al servizio clienti.

Prima di contattare il servizio clienti: annotare il numero di serie (vedere la targhetta di identificazione sotto «Dati tecnici») e segnarsi come si è verificato il guasto.

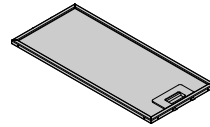
Guasto	Possibile causa	Rimedio
L'apparecchio non funziona.	▪ Interruttore a bilico: apparecchio spento.	► Posizionare l'interruttore a bilico in posizione I ed estrarre il pannello di comando in diverse posizioni di estrazione.
	▪ Interruzione dell'alimentazione elettrica.	► Controllare l'alimentazione elettrica. ► Sostituire il fusibile. ► Riattivare l'interruttore automatico.
L'illuminazione non funziona	▪ Interruttore a bilico: Luce spenta.	► Posizionare l'interruttore a bilico in pos.  ed estrarre il pannello di comando almeno fino alla prima posizione di estrazione ( .
	▪ Interruzione dell'alimentazione elettrica.	► Controllare l'alimentazione elettrica. ► Sostituire il fusibile. ► Riattivare l'interruttore automatico.
	▪ Illuminazione a LED difettosa.	► Contattare il servizio clienti.

Guasto	Possibile causa	Rimedio
Potenza di estrazione insufficiente.	▪ I filtri metallici del grasso sono sporchi.	► Pulire i filtri metallici del grasso.
	▪ Solo per il modo di circolazione dell'aria: i filtri a carboni attivi sono saturi.	► Pulire e attivare o sostituire i filtri a carboni attivi.
	▪ Solo per il modo aria di scarico: apporto di aria esterna insufficiente.	► Garantire un apporto sufficiente di aria esterna.

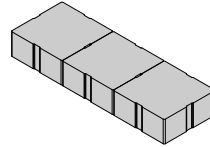
6 Accessori e ricambi

Per gli ordini indicare il numero di serie dell'apparecchio e l'esatta denominazione dell'accessorio o del pezzo di ricambio.

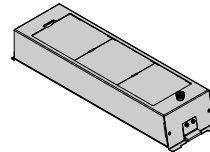
Filtri metallici del grasso



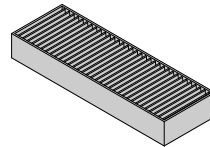
Filtro a carboni attivi Longlife-Plus (inserto del filtro in ceramica)



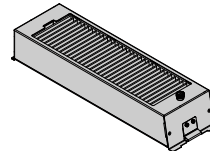
Filtro a carboni attivi Longlife-Plus Unità di filtraggio (compreso l'alloggiamento del filtro)



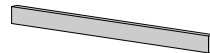
Filtro standard a carboni attivi (inserto filtrante pieghettato)



Filtro a carboni attivi standard Unità di filtraggio (inserto filtrante pieghettato incluso l'alloggiamento)



Pannello frontale sostituibile
Disponibili diverse varianti di colore



7 Dati tecnici

7.1 Collegamento elettrico

Targhetta di accesso:

- Rimuovere il filtro metallico del grasso.
 - La targhetta di identificazione si trova sul lato interno dell'apparecchio.

7.2 Scheda tecnica del prodotto

Ai sensi del Regolamento UE n. 65/2014 e n. 66/2014.

Metodi di misurazione e di calcolo utilizzati:

EN/IEC 61591, EN/IEC 60704-2-13, EN 50564

Descrizione	Abbreviazioni	Unità	Valore
Marchio	S	-	SIBIR
Identificatore del modello	M	-	ACE2H-61072/ ACE2H-61073
Consumo energetico annuo	AEC_{hood}	kWh/a	24,3
Indice di efficienza energetica	EEL_{hood}	%	36,1
Classe di efficienza energetica	EEC	-	A++
Efficienza fluidodinamica	FDE_{hood}	%	39,3
Classe di efficienza fluidodinamica	FDEC	-	A
Efficienza luminosa	LE_{hood}	Lux/W	52,1
Classe di efficienza luminosa	LEC	-	A
Efficienza di filtraggio dei grassi	GFE_{hood}	%	85,1
Classe di efficienza di filtraggio dei grassi	GFEC	-	B
Flusso d'aria a velocità minima	Q_{min}	m ³ /h	220
Flusso d'aria a velocità massima (eccetto stadio intenso o rapido)	Q_{max}	m ³ /h	550
Flusso d'aria durante il funzionamento a stadio intenso o rapido	Q_{boost}	m ³ /h	-
Potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore a velocità minima	SPE_{min}	dBA	45
Potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore a velocità massima	SPE_{max}	dBA	62
Potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore durante il modo di funzionamento a stadio intenso o rapido	SPE_{boost}	dBA	-
Potenza assorbita misurata da spento	P_0	W	0,49
Potenza assorbita misurata in posizione di attesa (spegnimento automatico)	P_s	W	-

Descrizione	Abbreviazioni	Unità	Valore
Fattore di incremento nel tempo	f	-	0,6
Portata d'aria in volume misurata al punto di massima efficienza	Q_{BEP}	m ³ /h	335
Pressione dell'aria misurata nel punto di massima efficienza	P_{BEP}	PA	370
Potenza elettrica in ingresso misurata nel punto di massima efficienza	W_{BEP}	W	87,5
Potenza nominale del sistema di illuminazione	W_L	W	7
Intensità luminosa media del sistema di illuminazione sulla piastra di cottura	E_{middle}	lux	365
Livello di potenza sonora	L_{wa}	dBA	62

8 Smaltimento

8.1 Imballaggio



I bambini non devono in alcun caso giocare con il materiale di imballaggio per via del rischio di lesioni e di soffocamento. Conservare il materiale di imballaggio in un luogo sicuro o smaltirlo in modo ecocompatibile.

8.2 Sicurezza

Rendere inservibile l'apparecchio per prevenire incidenti dovuti a un utilizzo improprio (ad es. da parte di bambini):

- scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica. In caso di installazioni fisse, tale intervento va eseguito da un elettricista autorizzato. Tagliare quindi il cavo di rete dell'apparecchio.

8.3 Smaltimento



- Il simbolo del «bidone barrato» richiede lo smaltimento separato dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Questi apparecchi possono contenere sostanze pericolose e nocive per l'ambiente.
- Questi apparecchi vanno smaltiti in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche e non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici indifferenziati, contribuendo in tal modo alla protezione delle risorse e dell'ambiente.
- Per informazioni più dettagliate, rivolgersi alle autorità locali.

9 Indice analitico

A

Accessori.....	15
Ordine	19
Ambito di validità	2
Apparecchio	
Smaltimento.....	17
Assistenza tecnica.....	19
Attivazione	9
Avvertenze di sicurezza	
Avvertenze generali.....	4
Avvertenze per l'uso.....	6
Prima della prima messa in funzione	
.....	6
Uso conforme allo scopo.....	6

C

Collegamento elettrico.....	16
Contratto di assistenza	19
Cura e manutenzione.....	11

D

Dati tecnici.....	16
Denominazione del modello	2
Descrizione dell'apparecchio	8
Dotazione	8

E

Elementi operativi	9
Elettrodomestici	
Pulizia.....	11
Eliminazione autonoma dei guasti.....	14

F

Filtro a carboni attivi standard	
Sostituire.....	13

I

Illuminazione	10
Impostazione dello stadio ventilatore	
.....	9
Istruzioni di sicurezza	
Per l'uso.....	6

M

Messa in funzione.....	6
Modalità aria di scarico	8
Modalità ricircolo.....	8
Modo aria di scarico	8
Modo di circolazione dell'aria.....	8

P

Pezzi di ricambio.....	15
------------------------	----

R

Ricambi	
Ordine	19
Richieste	19

S

Scheda tecnica del prodotto	17
Simboli	4
Smaltimento	17
specifiche dell'apparecchio	
Avvertenze di sicurezza.....	5
Spegnimento dell'apparecchio.....	10
Struttura	9

T

Targhetta del tipo.....	16
Targhetta di identificazione	19
Tipo.....	2

10 Service & Support



Il capitolo «Eliminare i guasti» fornisce consigli utili in caso di piccole anomalie di funzionamento. In questo modo si evita di contattare un tecnico dell'assistenza e si risparmia sugli eventuali costi d'intervento.

Qualora aveste necessità di contattarci per un'anomalia di funzionamento o per trasmetterci un ordine, vi invitiamo a indicarci sempre il numero di serie (SN) e la denominazione del vostro apparecchio. Questi dati figurano sul certificato di garanzia, sulla fattura originale e sulla targhetta di identificazione del vostro apparecchio. Potete riportarli anche qui o sull'adesivo di servizio fornito con l'apparecchio:

SN: _____ **Apparecchio:** _____

Targhetta di identificazione

- Rimuovere il filtro metallico del grasso.
 - La targhetta di identificazione si trova sul lato interno dell'apparecchio.
 - Viene fornita in dotazione una seconda targhetta da conservare per l'identificazione dell'apparecchio (a seconda del modello).

Richiesta di riparazione

In caso di anomalie di funzionamento potete rivolgervi al più vicino centro di assistenza di SIBIRGroup SA con un telefono fisso presso l'ubicazione dell'apparecchio, telefonando al numero gratuito 0844 848 848.

Richieste, ordini, contratto di assistenza

Per richieste e problemi di ordine amministrativo o tecnico, così come per ordini di pezzi di ricambio e accessori, vogliate rivolgervi direttamente alla sede principale di Spreitenbach, tel. 044 755 73 00.

Per la manutenzione di tutti i prodotti, alla scadenza della garanzia avete la possibilità di stipulare un abbonamento di assistenza. Saremo lieti di inviarvi la relativa documentazione.

Brevi istruzioni

Cassetto estraibile

Spento

Attivazione dell'illuminazione

Stadio ventilatore da
1 a 3

Posizione di estrazione

O (ritirato)

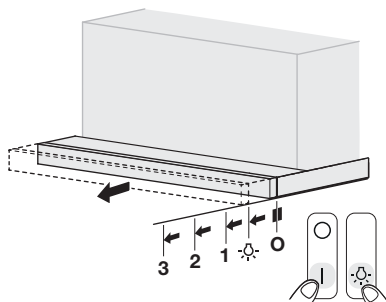
→ 

→1 →2 →3

Interruttore a bilico

I/O (stand-by/off),

 (stand-by/off)



Prima di iniziare il processo di cottura, accendere l'apparecchio sullo stadio ventilatore 1. Dopo la cottura, lasciare girare il ventilatore allo stadio 1 per 10 minuti.



Impostare un promemoria nell'agenda o sullo smartphone per la pulizia periodica dei filtri del grasso e dei filtri a carboni attivi (per il modo di circolazione dell'aria).



1327361-01

SIBIRGroup SA

Bahnhofstrasse 134, 8957 Spreitenbach

Tel. 044 755 73 00

Service Hotline: tel. 0844 848 848